III

(Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset)

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA 2008/479/YUTP,

hyväksytty 23 päivänä kesäkuuta 2008,

Irania koskevista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2007/140/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Sen jälkeen kun Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselma 1737 (2006) hyväksyttiin, Euroopan unionin neuvosto hyväksyi 27 päivänä helmikuuta 2007 yhteisen kannan 2007/140/YUTP [1] Irania koskevista rajoittavista toimenpiteistä.

(2) Kielto asettaa varoja ja taloudellisia resursseja niiden henkilöiden tai yhteisöjen saataville, joihin rajoittavat toimenpiteet kohdistuvat, ei saisi estää maksujen suorittamista jäädytetyille tileille silloin, kun maksut perustuvat sellaisiin sopimuksiin tai velvoitteisiin, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen päivämäärää, jona rajoittavat toimenpiteet kohdistettiin kyseisiin tileihin, edellyttäen, että tällaiset maksut myös pidetään jäädytettyinä.

(3) Neuvosto on yksilöinyt uusia henkilöitä ja yhteisöjä, jotka täyttävät yhteisen kannan 2007/140/YUTP 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetyt kriteerit. Nämä henkilöt ja yhteisöt olisi sen vuoksi lisättävä kyseisen yhteisen kannan liitteessä II olevaan luetteloon,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

1 artikla

Muutetaan yhteinen kanta 2007/140/YUTP seuraavasti:

1. Korvataan 5 artiklan 5 kohdan b alakohta seuraavasti:

   ”b) maksut, jotka johtuvat sellaisista sopimuksista tai velvoitteista, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen päivämäärää, jona rajoittavat toimenpiteet kohdistettiin kyseisiin tileihin,”.

2. Korvataan yhteisen kannan 2007/140/YUTP liite II tämän yhteisen kannan liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä yhteinen kanta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

3 artikla

Tämä yhteinen kanta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 23 päivänä kesäkuuta 2008.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

I. JARC

[1] EUVL L 61, 28.2.2007, s. 49. Yhteinen kanta sellaisena kuin se on muutettuna yhteisellä kannalla 2007/246/YUTP (EUVL L 106, 24.4.2007, s. 67).

LIITE

A. **Luonnolliset henkilöt**

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Reza AGHAZADEH	Synt.aika 15.3.1949. Passi nro S4409483, voimassa 26.4.2000 – 27.4.2010. Myönnetty Teheranissa. Diplomaattinen passi nro D9001950, voimassa 22.1.2008 –21.1.2013. Syntymäpaikka Khoy	Iranin atomienergiajärjestön (AEOI) johtaja. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja se on nimetty UNSCR:ssä 1737 (2006).	23.4.2007
2.	Amir Moayyed ALAI		Osallisena sentrifugien kokoamisessa ja rakentamisessa. IAEA:n hallintoneuvoston ja turvallisuusneuvoston vaatimuksesta Iranin on keskeytettävä kaikki rikastukseen liittyvät toimet. Tämän koskee kaikkea sentrifugeihin liittyvää työtä. Alai sai presidentti Ahmadinejadilta 27.8.2006 erityistunnustuksen johtotehtävästään sentrifugien kokoamisessa ja rakentamisessa.	23.4.2007
3.	Mohammed Fedai ASHIANI		Osallisena ammoniumuranyylikarbonaatin tuotannossa ja Natanzin rikastuslaitoksen johdossa. Iranin on keskeytettävä kaikki rikastukseen liittyvät toimet. Ashiani sai presidentti Ahmadinejadilta 27.8.2006 erityistunnustuksen tehtävästään ammoniumuranyylikarbonaatin tuotantoprosessissa ja Natanzan (Kashan) rikastuslaitoksen johdossa ja rakennussuunnittelussa.	23.4.2007
4.	Haleh BAKHTIAR		Osallisena 99,9-prosenttisen magnesiumin tuotannossa. Bakhtiar sai presidentti Ahmadinejadilta 27.8. erityistunnustuksen tehtävästään 99,9-prosenttisen magnesiumin tuotannossa. Tämän puhtausluokan magnesiumia käytetään sellaisen uraanimetallin tuottamiseksi, joka voidaan valaa ydinaseen materiaaliksi. Iran on kieltäytynyt antamasta IAEA:n tutustua asiakirjaan, joka koskee vain ydinasekäyttöön sovellettavia uraanimetallisia puolipalloja.	23.4.2007
5.	Morteza BEHZAD		Osallisena sentrifugien komponenttien valmistuksessa. Iranin on keskeytettävä kaikki rikastukseen liittyvä toiminta. Tämä koskee kaikkea sentrifugeihin liittyvää työtä. Behzad sai presidentti Ahmadinejadilta 27.8.2006 erityistunnustuksen tehtävästään sentrifugien monimutkaisten ja arkaluontoisten komponenttien valmistuksessa.	23.4.2007
6.	IRGC:n prikaatinkenraali Javad DARVISH-VAND		MODAFL:n valvontaviranomainen. Vastaa kaikista MODAFL:n laitteista ja laitoksista.	23.6.2008
7.	Tri Mohammad ESLAMI		Puolustusteollisuuden koulutus- ja tutkimusinstituutin johtaja	23.6.2008
8.	IRGC:n prikaatinkenraali Seyyed Mahdi FARAHI		YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006) mainitun Defence Industries Organisationin (DIO) toimitusjohtaja	23.6.2008

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
9.	Tri Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	NFPC:n osoite: AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Teheran, Iran	AEOI:n alaisen ydinpolttoaineen tuotanto- ja hankintayhtiön (NFPC) varapääjohtaja. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja se on nimetty UNSCR:ssä 1737 (2006). NFPC osallistuu rikastukseen liittyvään toimintaan, joka Iranin on keskeytettävä IAEA:n hallintoneuvoston ja turvallisuusneuvoston vaatimuksesta.	23.4.2007
10.	Insinööri Mojtaba HAERI		MODAFL:n teollisuusviranomainen. Vastaa AIO:n ja DIO:n valvonnasta.	23.6.2008
11.	IRGC:n prikaatinkenraali Ali HOSEYNITASH		Ylimmän turvallisuusneuvoston pääosaston päällikkö, osallistuu ydinalaa koskevan politiikan suunnitteluun	23.6.2008
12.	Seyyed Hussein (Hossein) HUSSEINI (HOSSEINI)	Syntymäaika 27.7.1973. Passi nro K8196482, voimassa 8.4.2006 – 8.4.2011	AEOI:n virkamies, joka osallistuu raskaan veden tutkimusreaktorihankkeeseen (IR40) Arakin laitoksella. UNSCR:n 1737 (2006) mukaan Iranin on keskeytettävä kaikki raskaaseen veteen liittyviä hankkeita koskeva työ.	23.4.2007
13.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Komentotehtävissä IRGC:ssä	23.6.2008
14.	Mahmood JANNATIAN		Iranin atomienergiajärjestön varajohtaja	23.6.2008
15.	Javad KARIMI SABET		Novin Energy Company -yhtiön toimitusjohtaja. Karimi Sabet sai presidentti Ahmadinejadilta elokuussa 2006 erityistunnustuksen tehtävästään Natanzin laitoksen ydinlaitteiden kehittämisessä, valmistuksessa, asentamisessa ja käyttöönotossa.	23.4.2007
16.	Said Esmail KHALILIPOUR	Syntymäaika 24.11.1945. Syntymäpaikka Langroud.	AEOI:n varajohtaja. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja se on nimetty UNSCR:ssä 1737 (2006).	23.4.2007
17.	Ali Reza KHANCHI	NRC:n osoite: AEOI-NRC P.O.Box: 11365-8486 Teheran/Iran; Faksi: (+9821) 8021412	AEOI:n Teheranin-ydintutkimuskeskuksen (TNRC) johtaja. IAEA perää Iranilta edelleen selvityksiä TNRC:ssä suoritetuista plutoniumin erottamiskokeista ja myös korkeasti rikastetun uraanin hiukkasten esiintymisestä ympäristönäytteissä, jotka on otettu Karajin jätevarastointilaitoksessa. Siellä säilytetään kyseisissä kokeissa käytettyjä köyhdytetystä uraanista valmistettuja kohteita. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja se on nimetty UNSCR:ssä 1737 (2006).	23.4.2007
18.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Iran Electronic Industriesin toimitusjohtaja	23.6.2008
19.	Hamid-Reza MOHAJERANI		Mukana uraanin konversiolaitoksen (Uranium Conversion Facility, UCF) tuotantojohtamisessa Esfahanissa. Mohajerani sai presidentti Ahmadinejadilta 27.8.2006 erityistunnustuksen tehtävästään UCF:n tuotantojohdossa ja UF6-yksikön suunnittelussa, rakentamisessa ja asentamisessa (UF6 on rikastuksessa käytetty syöttömateriaali).	23.4.2007

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
20.	Prikaatinkenraali Beik MOHAMMADLU		MODAFL:n toimitus- ja logistiikkajohtaja	23.6.2008
21.	Anis NACCACHE		Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal yhtiöiden hallintojohtaja. Yritys on pyrkinyt hankkimaan arkaluontoisia tuotteita päätöslauselmassa 1737 luetelluille elimille.	23.6.2008
22.	Prikaatinkenraali Mohammad NADERI		Aerospace Industries Organisationin (AIO) johtaja. AIO on osallistunut Iranin arkaluontoisiin ohjelmiin	23.6.2008
23.	IRGC:n prikaatinkenraali Mostafa Mohammad NAJJAR		MODAFL:n ministeri, vastaa kaikista sotilaallisista ohjelmista, myös ballistisia ohjuksia koskevasta ohjelmasta	23.6.2008
24.	Houshang NOBARI		Mukana Natanzin rikastuslaitoksen johdossa. IAEA:n hallintoneuvoston ja turvallisuusneuvoston vaatimuksesta Iranin on keskeytettävä kaikki rikastukseen liittyvä toiminta. Tämä koskee Natanzin (Kashan) rikastuslaitoksen toimintaa. Nobari sai presidentti Ahmadinejadilta 27.8.2006 erityistunnustuksen tehtävästään Natanzin (Kashan) laitoksen tuloksellisessa johtamisessa ja laitossuunnitelman toteuttamisessa.	23.4.2007
25.	Tri Javad RAHIQI	Syntymäaika 21.4.1954. Syntymäpaikka Mashad.	AEOI:n Esfahanin ydinteknologiakeskuksen päällikkö. Keskus valvoo uraanin konversiolaitosta Esfahanissa. IAEA:n hallintoneuvoston ja turvallisuusneuvoston vaatimuksesta Iranin on keskeytettävä kaikki rikastukseen liittyvä toiminta. Tämä koskee kaikkea uraanin konversioon liittyvää työtä. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja se on nimetty UNSCR:ssä 1737 (2006).	23.4.2007
26.	Abbas RASHIDI		Mukana rikastustoiminnassa Natanzassa. IAEA:n hallintoneuvoston ja turvallisuusneuvoston vaatimuksesta Iranin on keskeytettävä kaikki rikastukseen liittyvä toiminta. Rashidi sai presidentti Ahmadinejadilta 27.8.2006 erityistunnustuksen johtamistoiminnastaan ja merkittävästä tehtävästään 164-sentrifugin rikastuskaskadin tuloksellisessa toiminnassa Natanzassa.	23.4.2007
27.	Kontra-amiraali Mohammad SHAF'I RUDSARI		MODAFL:n koordinointijohtaja	23.6.2008
28.	IRGC:n prikaatinkenraali Ali SHAMSHIRI		MODAFL:n vastavakoilujohtaja, vastaa MODAFL:n henkilökunnan ja laitosten turvallisuudesta	23.6.2008
29.	Abdollah SOLAT SANA		Uraanin konversiolaitoksen (UCF) toimitusjohtaja Esfahanissa. Laitos tuottaa syöttöaineen (UF6) Natanzin rikastuslaitoksia varten. Solat Sana sai presidentti Ahmadinejadilta 27.8.2006 erityistunnustuksen tehtävästään.	23.4.2007
30.	IRGC:n prikaatinkenraali Ahmad VAHIDI		MODAFL:n varajohtaja	23.6.2008

B. **Yhteisöt**

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Abzar Boresh Kaveh Co. (ABK Co. Kaveh Cutting Tools Co.)		Tuottaa sentrifugien osia.	23.6.2008
2.	Aerospace Industries Organisation, AIO	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Teheran	AIO valvoo Iranin ohjustuotantoa, mukaan lukien Shahid Hemmat Industrial Group, Shahid Bagheri Industrial Group ja Fajr Industrial Group, jotka kaikki on nimetty pakotteiden kohteiksi YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa (UNSCR) 1737 (2006). AIO:n johtaja ja kaksi muuta korkeaa virkamiestä on myös nimetty UNSCR:n 1737 (2006) mukaisesti.	23.4.2007
3.	Armament Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Teheran	DIO:n (Defence Industries Organization) tytäryhtiö.	23.4.2007
4.	Asevoimien maantieteellinen organisaatio		Määrätty toimittamaan geospatiaalisia tietoja ballistisia ohjuksia koskevaa ohjelmaa varten	23.6.2008
5.	Bank Melli, Melli Bank Iran ja kaikki sen konttorit ja tytäryhtiöt (a) Melli Bank plc (b) London Wall, 11th floor, Lonto EC2Y 5EA, Yhdistynyt kuningaskunta	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Teheran London Wall, 11th floor, Lonto EC2Y 5EA, Yhdistynyt kuningaskunta Nro 9/1, Ulitsa Mashkova, Moskova, 130064, Venäjä	Antaa tai pyrkii antamaan rahoitustukea yrityksille, jotka ovat mukana Iranin ydin- ja ohjusohjelmassa tai toimittavat niille tarvikkeita (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company and DIO). Bank Melli rahoittaa Iranin arkaluontoisia toimia. Se on rahoittanut lukuisia arkaluontoisen materiaalin toimituksia Iranin ydin- ja ohjusohjelmiin. Se on toimittanut joukon rahoituspalveluja Iranin ydin- ja ohjusohjelmaan yhteydessä oleville yhteisöille avaamalla rembursseja ja hallinnoimalla tilejä. Monet edellä mainituista yrityksistä mainitaan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmissa 1737 ja 1747.	23.6.2008
6.	Defence Technology and Science Research Centre (DTSRC) – tunnetaan myös nimellä Educational Research Institute/Moassese Amozeh Va Tahgiaghati (ERI/MAVT Co.)	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Teheran	Vastaa T&K:sta. DIO:n tytäryhtiö. DTSRC toteuttaa valtaosan hankinnoista DIO:n edun mukaisesti.	23.4.2007
7.	Electro Sanam Company (E.S.Co.)		AIO:n pöytälaatikkoyhtiö, osallistuu ballistiikan alan hankintoihin.	23.6.2008
8.	Ettehad Technical Group		AIO:n pöytälaatikkoyhtiö, osallistuu ballistiikan alan hankintoihin.	23.6.2008
9.	Industrial Factories of Precision-Machinery (IFP) (Instrumentation Factories Plant, Fajr Industrial Group)		AIO käyttää hankintayrityksissä.	23.6.2008
10.	Iran Electronic Industries	P. O. Box 18575-365, Teheran, Iran	MODAFL:n kokonaan omistama tytäryhtiö (ja näin ollen AIO:n, AvIO:n ja DIO:n sisarorganisaatio). Valmistaa elektronisia komponentteja Iranin asejärjestelmiin.	23.6.2008
11.	IRGC:n ilmavoimat		Käytää Iranin pitkän ja keskipitkän kantomatkan ballistisia ohjuksia. IRGC:n ilmavoimien päällikkö mainittiin YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737.	23.6.2008

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
12.	Jaber Ibn Hayan	AEOI-JIHRD P.O.Box: 11365-8486; Teheran; 84, 20th Av. Entehaye Karegar Shomali Street; Teheran	Jaber Ibn Hayan on Iranin atomienergiajärjestön (Atomic Energy Organisation of Iran, AEOI) laboratorio, joka osallistuu ydinpolttoainekiertoon liittyvään toimintaan. Se sijaitsee Teheranin ydintutkimuskeskuksessa (TNRC). Iran ei ilmoittanut sitä ydinmateriaalivalvontasopimuksensa määräysten mukaisesti ennen vuotta 2003, vaikka siellä harjoitettiin konversiotoimintaa.	23.4.2007
13.	Joza Industrial Co.		AIO:n pöytälaatikkoyhtiö, joka osallistuu ballistiikan alan ohjelmaan.	23.6.2008
14.	Khatem-ol Anbiya Construction Organisation	Nro 221, North Falamak-Zarafshan Intersection, 4th Phase, Shahkrak-E-Ghods, Teheran 14678, Iran	IRGC:n omistama yritysryhmittymä. Käyttää IRGC:n insinöörihenkilöstöä rakennustöissä ja toimii pääurakoitsijana suurissa hankkeissa, muun muassa tunneleiden kaivamisessa, määrätty tukemaan Iranin ballistisia ohjuksia koskevia ohjelmia ja ydinohjelmia.	23.6.2008
15.	Khorasan Metallurgy Industries		DIO:n alaisuudessa toimivan Ammunition Industries Groupin tytäryhtiö, valmistaa sentrifugien komponentteja.	23.6.2008
16.	Malek Ashtar University		Yhteydessä puolustusministeriöön, perusti vuonna 2003 ohjuksia koskevan koulutusohjelman tiiviissä yhteistyössä AIO:n kanssa.	23.6.2008
17.	Marine Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Teheran	DIO:n tytäryhtiö.	23.4.2007
18.	Mechanic Industries Group		Osallistunut ballistiikan ohjelman komponenttien tuotantoon.	23.6.2008
19.	Puolustusministeriön ja asevoimien logistiikka (MODAFL)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran	Vastaa Iranin sotilasalan tutkimuksesta, kehittämisestä ja tuotanto-ohjelmista ja osallistuu myös ohjus- ja ydinohjelmiin	23.6.2008
20.	Puolustusministeriön logistiikkavienti (MODLEX)	P. O. Box 16315-189, Teheran, Iran	MODAFL:n viennistä vastaava osasto, käytetään valmiiden aseiden viennissä valtioiden välisissä kaupoissa. Toimintakiellossa YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1747 (2007) perusteella.	23.6.2008
21.	3M Mizan Machinery Manufacturing		AIO:n pöytälaatikkoyhtiö, osallistuu ballistiikan alan hankintoihin.	23.6.2008
22.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)	AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Teheran, Iran	AEOI:n ydinpolttoaineen tuotanto-osasto (NFPD) vastaa ydinpolttoainekierron alan tutkimus- ja kehittämistoiminnasta, mihin kuuluu uraanin etsintä, louhinta, murskaus ja konversio ja ydinjätehuolto. NFPC toimii seuraajana NFPD:lle, AEOI:n alaiselle väliaikaiselle yhtiölle, joka suorittaa tutkimus- ja kehittämistoimintaa ydinpolttoainekierron, myös konversion ja rikastuksen alalla	23.4.2007
23.	Parchin Chemical Industries		Osallistunut käyttövoimatekniikoiden kehittämiseen Iranin ballistiikkaohjelmassa.	23.6.2008
24.	Pishgam (Pioneer) Energy Industries Company		Osallistunut Isfahanin uraaninkonversiointilaitoksen rakentamiseen	23.6.2008
25.	Safety Equipment Procurement		AIO:n pöytälaatikkoyhtiö, ollut mukana ballistiikkaohjelmassa.	23.6.2008
26.	Special Industries Group	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Teheran	DIO:n tytäryhtiö.	23.4.2007

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
27.	State Purchasing Organisation (SPO)		SPO osallistuu ilmeisesti kokonaisten aseiden tuontiin. Todennäköisesti MODAFL:n tytäryhtiö.	23.6.2008
28.	TAMAS Company		TAMAS on mukana rikastukseen liittyvässä toiminnassa, joka Iranin on keskeytettävä IAEA:n hallintoneuvoston ja turvallisuusneuvoston vaatimuksen mukaisesti. TAMAS on kattoelin, jonka alaisuuteen on perustettu neljä tytäryhtiötä, joista yksi vastaa uraanin louhinnasta sen konversioon asti ja toinen uraanin käsittelystä, rikastuksesta ja jätteistä.	23.4.2007